Misty Rain Scans presents

Sumika Sumire

Volume 2 Chapter 7

Translator: penguinsan

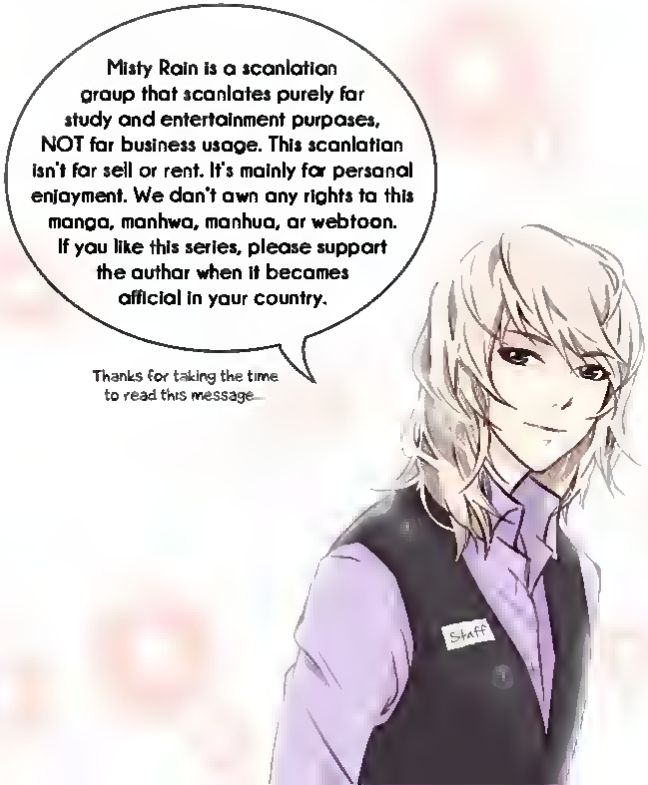
Proofreader: Mimi

Cleaner: Patti

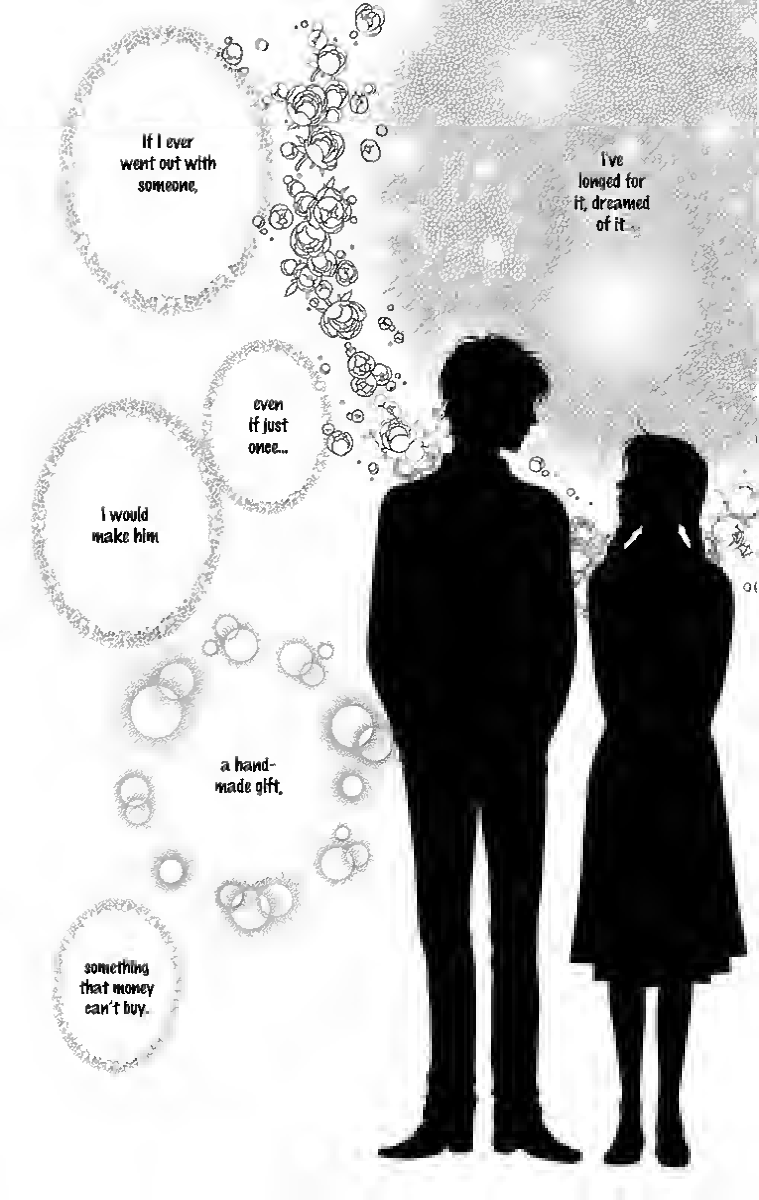
Typesetter: Patti

Quality Checker: Patti

Visit us at mistyrainscans.blogspot.com


Misty Rain is a scanlation group that scanlates purely for study and entertainment purposes, NOT for business usage. This scanlation isn't for sell or rent. It's mainly for personal enjoyment. We don't own any rights to this manga, manhwa, manhua, or webtoon. If you like this series, please support the author when it becomes official in your country.
Thanks for taking the time to read this message
Staff

Chapter
7

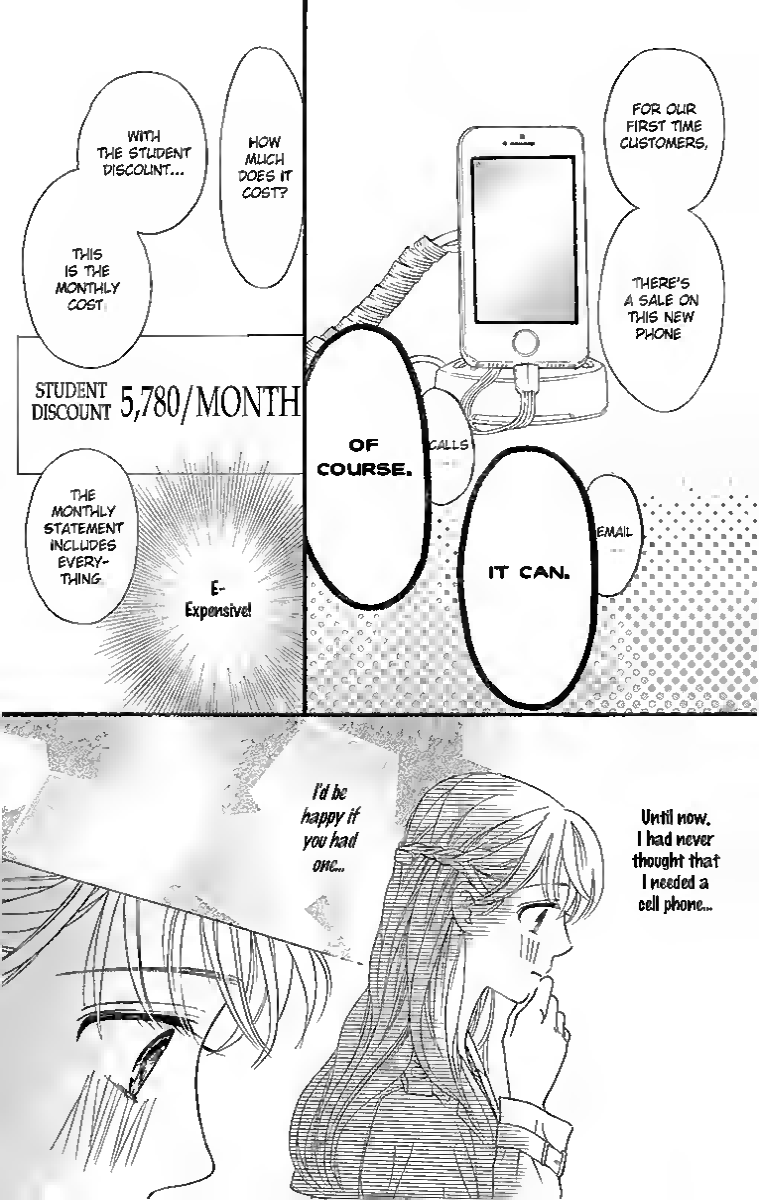

If I ever went out with someone,
I've longed for it, dreamed of it...
even if just once...
I would make him
a hand-made gift,
something that money can't buy.

WHAT ARE YOU DOING?
YOU LEFT THE STOVE ON
OH NO!!

HELLO, THIS IS THE KISARAGI RESIDENCE
RIIING
RIIING
Ah!
This is Mashiro... Good afternoon
OH, GOOD AFTERNOON. THANK YOU FOR TAKING CARE OF US THE OTHER DAY
...No I should be the one thanking you...
WHERE WILL YOU BE INVITING OUR SUMIRE-SAMA FOR YOUR NEXT DATE?
Eh...!?
I haven't really thought about it yet...
I SEE.
SUMIRE-SAMA IS RATHER UNWORLDLY AND INEXPERIENCED,
PLEASE TAKE CARE OF HER
Y- Yes
REI!? WHO'S ON THE PHONE?
IT'S MASHIRO-KUN.

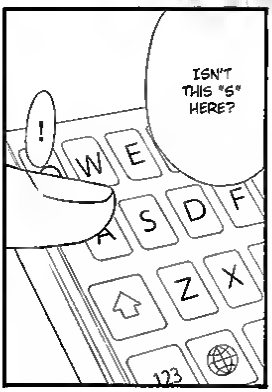
HE-...
HELLO, MASHIRO-KUN?
Sorry about that.
Hello...
Kisaragi-san, you don't have a cell phone?
I... I DON'T,
BUT I'VE THOUGHT OF GETTING ONE BEFORE...
I'd be happy if you had one...
Then we could easily call each other
or email or LINE.
DID YOU CALL TO TALK ABOUT SOMETHING?
UM...
...
Not really Nothing in particular.
I SEE THIS IS THE FIRST TIME WE'VE TALKED ON THE PHONE, HUH?
Yeah
Ha Ha
T/N: LINE is a messaging app

So, what should we talk about?
thump
thump
What should I..
I suddenly want to see him...
REI, I'M GOING OUT FOR A LITTLE WHILE.
GOING TO MEET HIM?
I'M NOT.
WOW, SO MANY DIFFERENT PHONES.
MAY I HELP YOU?
AH... YES
I WANT A PHONE THAT CAN SEND EMAIL...
ANY PHONE HERE CAN DO THAT.


HOW MUCH DOES IT COST?
WITH THE STUDENT DISCOUNT...
THIS IS THE MONTHLY COST
STUDENT DISCOUNT 5,780/MONTH
THE MONTHLY STATEMENT INCLUDES EVERY-THING
E- Expensive!
FOR OUR FIRST TIME CUSTOMERS,
THERE'S A SALE ON THIS NEW PHONE
OF COURSE.
CALLS
EMAIL
IT CAN.
I'd be happy if you had one...
Until now, I had never thought that I needed a cell phone...

I'M TRYING TO SET UP SOMETHING CALLED AN "ID"...
WHAT ARE YOU DOING THERE?
But, now I have someone that I want to stay in touch with.
UMM, LET'S SEE...
"S"...
"S"...

UMM "U" "U"...
IT'S HERE.
.. "M"...
IT'S HERE.
MAYBE IT WOULD BE FASTER IF I DID IT FOR YOU.


ISN'T THIS "S" HERE?
!
W
E
S
D
F
Z
X
123

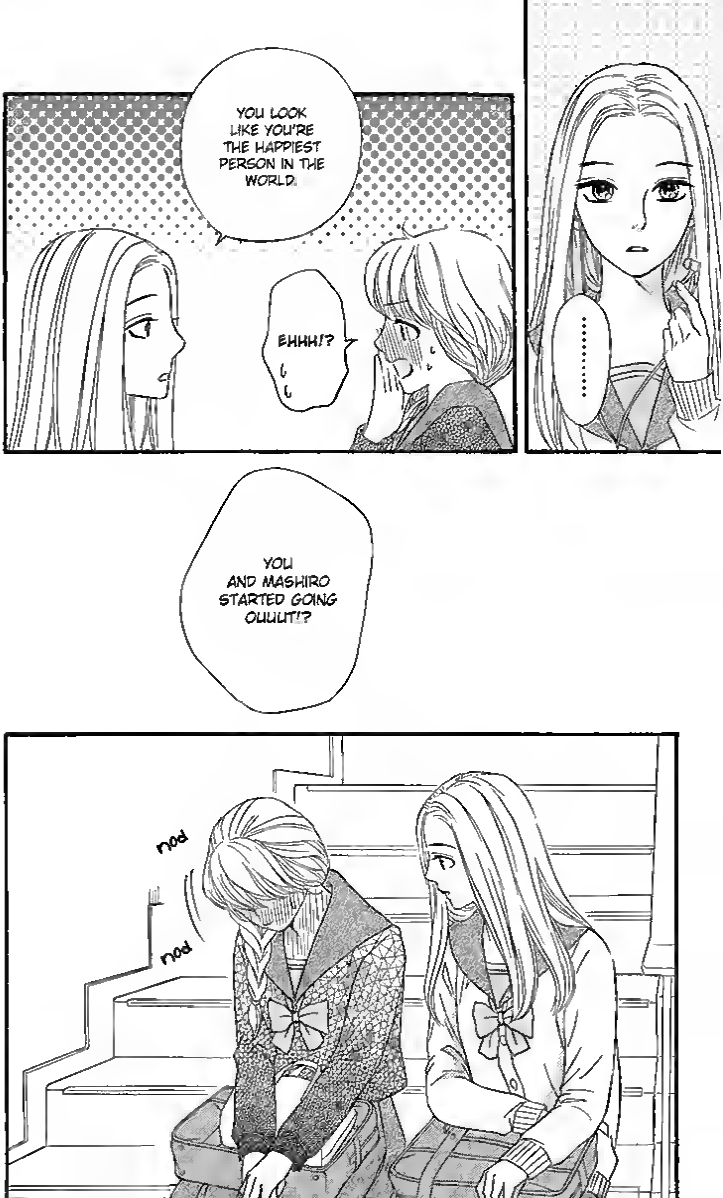
WRITING ON PAPER IS A HUNDRED TIMES FASTER THAN THIS!
WH-- WHY DOES IT HAVE TO BE A TOUCH SCREEN!?
TAP
TAP
I'M LEARNING AS I GO, PLEASE BE QUIET!!
SLU
MP
AH~ THAT'S IT!
I DON'T GET THIS AT ALL!

Everyone's so amazing... Being able to use something like this.
I still feel really excited.
Even though it's hard to understand,
Every day I'm happily looking forward to the next.
THAT'S IT FOR TODAY, LET'S DO SOME NEEDLEWORK.
OPENS
...SUMIRE-SAMA?
ARE YOU STILL UP?

sigh...
DON'T WORK TOO HARD, OR YOU'LL GET SICK.
GOOD GRIEF.

N-N..
KACK

I wonder what kind of expression Mashiro-kun will make when I give him his present...


YOU LOOK LIKE YOU'RE THE HAPPIEST PERSON IN THE WORLD.
EHHH!?
.....
YOU AND MASHIRO STARTED GOING OUUUT!?
nod
nod

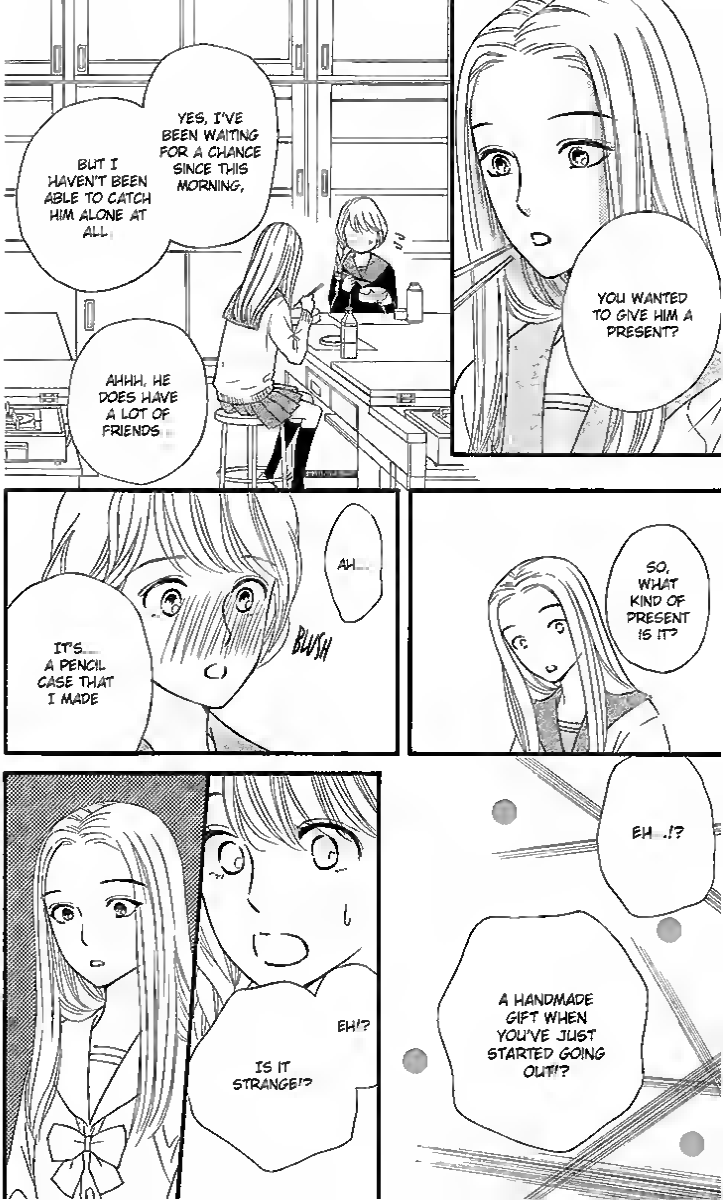
REEEALLY?
THAT'S GREEEAT!
AND?
HOW DID MASHIRO SAY IT?
EH? I CAN'T HEAR YOU AT ALL
REEEALLY?
MASHIRO SAID SOMETHING SO MANLY?
HE'S USUALLY CALM AND COLLECTED SO HE ACTUALLY ACTS MANLY AT TIMES LIKE THAT .. I SEEE.

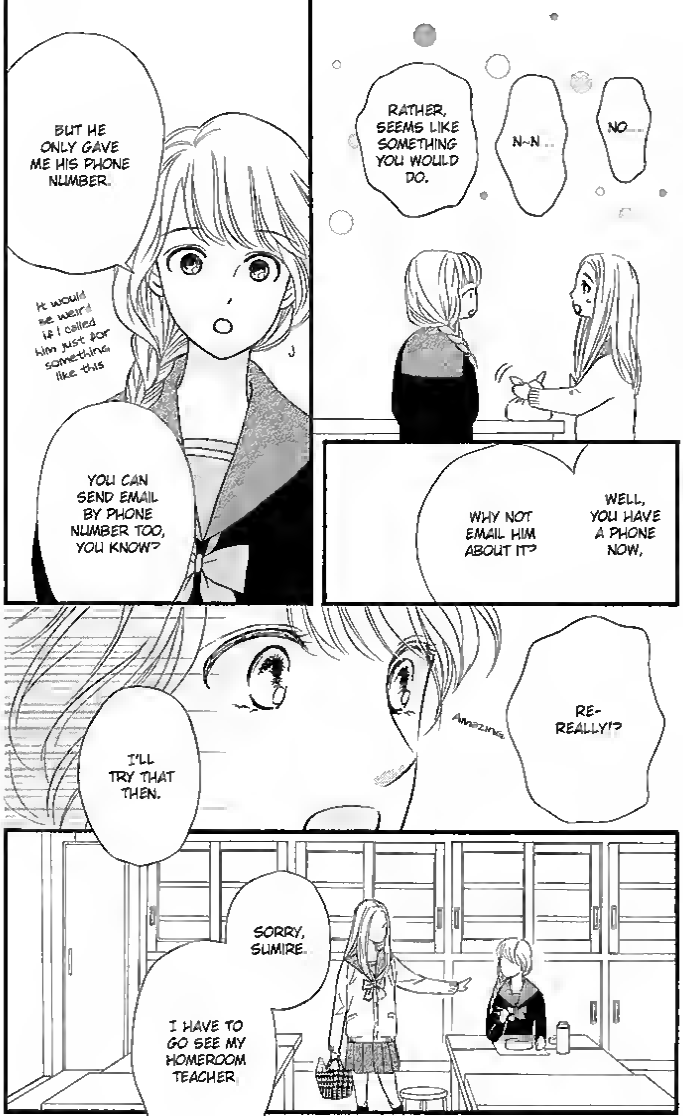
girl talk with friends...
So this is what it feels like,
BUSHHH
SERIOUSLYYY?
AH. HIS KINDNESS, I THINK..
SO?
WHAT DO YOU LIKE BEST ABOUT HIM?
I don't know how to face him.
I'VE STARTED TO FEEL VERY NERVOUS.
OH NO... AFTER TALKING ABOUT IT...
WHAT'S WRONG?
...EH!?
OH, MASHIRO IS PROBABLY IN THE CLASSROOM BY NOW

YOU'RE TOO MUCH.
thump
I AM?
thump
...AH.
thump
..It really suits him.
...MORNING.
thump
thump
...GOOD MORNING.
His hair looks different.
...AH...

MASHIRO~
UM
THUMP
THUMP
Ah... I feel like the third wheel here
YESTERDAY, HAYATO FROM SLEIPS ANNOUNCED THAT HE'S RETIRING~
LISTEN TO THIS!
Sleips won't be Sleips without Hayato
Heavy
MA~ SHI~ RO~
OKAY, OKAY I'M LISTENING
I DON'T KNOW WHAT TO LIVE FOR FROM NOW ON~
SATOU, YOU'RE HEAVY

AND HE'S GONE...
chatter
chatter
I didn't get a chance to tell him about his present.
I'll just carry it with me for now.
I can't give it to him in front of everyone.


YES, I'VE BEEN WAITING FOR A CHANCE SINCE THIS MORNING,
BUT I HAVEN'T BEEN ABLE TO CATCH HIM ALONE AT ALL
AHHH, HE DOES HAVE A LOT OF FRIENDS...
YOU WANTED TO GIVE HIM A PRESENT?
AH...
IT'S... A PENCIL CASE THAT I MADE
BLUSH
SO, WHAT KIND OF PRESENT IS IT?
EH!?
IS IT STRANGE!?
EH..!?
A HANDMADE GIFT WHEN YOU'VE JUST STARTED GOING OUT!?


BUT HE ONLY GAVE ME HIS PHONE NUMBER.
It would be weird if I called him just for something like this
YOU CAN SEND EMAIL BY PHONE NUMBER TOO, YOU KNOW?
RATHER, SEEMS LIKE SOMETHING YOU WOULD DO.
N-N...
NO...
WELL, YOU HAVE A PHONE NOW,
WHY NOT EMAIL HIM ABOUT IT?
T/N: It's like texting.
RE- REALLY!?
Amazing
I'LL TRY THAT THEN.
SORRY, SUMIRE.
I HAVE TO GO SEE MY HOMEROOM TEACHER

AH...
IS IT THIS?
"SU"
TAP
"MI"..
TAP
O- OKAY, LET'S DO IT!!
SENDING EMAIL WITH THE NEWEST MODEL OF PHONE.
SENDING
U...
I WONDER IF I CAN...
LUNCH BREAK WILL BE OVER SOON, I HAVE TO HURRY~
"RE".
TAP
diiing
dooong...
AHHH, NO TIME...
SHOULD I PUT IT MORE POLITELY ..?
IT'S ME, SUMIRE. I HAVE A PRESENT TO GIVE YOU, PLEASE LET ME KNOW WHEN YOU HAVE TIME
SEND
HERE GOES!
IS... IS IT FINE LIKE THIS???
SEND
TAP

Oh no, I can't concentrate on the lecture.
thump
thump
I sent it
step
step
diiing dooong...
HEEEY, WAIT UP.
BYE BYE

<BACK 080≡≡≡≡INFO
IT'S ME, SUMIRE. I HAVE A PRESENT TO GIVE YOU PLEASE LET ME KNOW WHEN YOU HAVE TIME
He didn't reply..
EXCUSE ME...
Hayato~
WHERE'S MASHIRO-KUN?
MASHIRO IS AT THE COMMITTEE MEETING
The committee meeting..
...WHY? DO YOU NEED HIM FOR SOME-THING?
AH, NO...
After the committee meeting,
I think he has club activities..

It can't be helped. Mashiro-kun is busy.
It's not like I have to give it to him today...
sigh
EH, WHERE DID YOU GET THAT WALLET?
THIS? IT WAS A BIRTH-DAY PRESENT FROM MY GIRLFRIEND
I'm jealous
FOR REEEAL?
IT'S A LUXURY BRAND!!
Come to think of it,
Mashiro-kun probably doesn't want something handmade like this.
thump
thump
sad yoooo
...

IT'S ME, SUMIRE. I HAVE A PRESENT TO GIVE YOU, PLEASE LET ME KNOW WHEN YOU HAVE TIME
RECEIVED
In the end,
it's just my one-sided feelings.
Thinking about it
I wasn't being very considerate when I sent this email!
Is there any way that I can delete it?
Tokidoshin High School Front
I want to disappear~
SHE'S TALKING TO HERSELF..
RECEIVED
HE'S ALREADY RECEIVED IT~
Sighed
G2...P

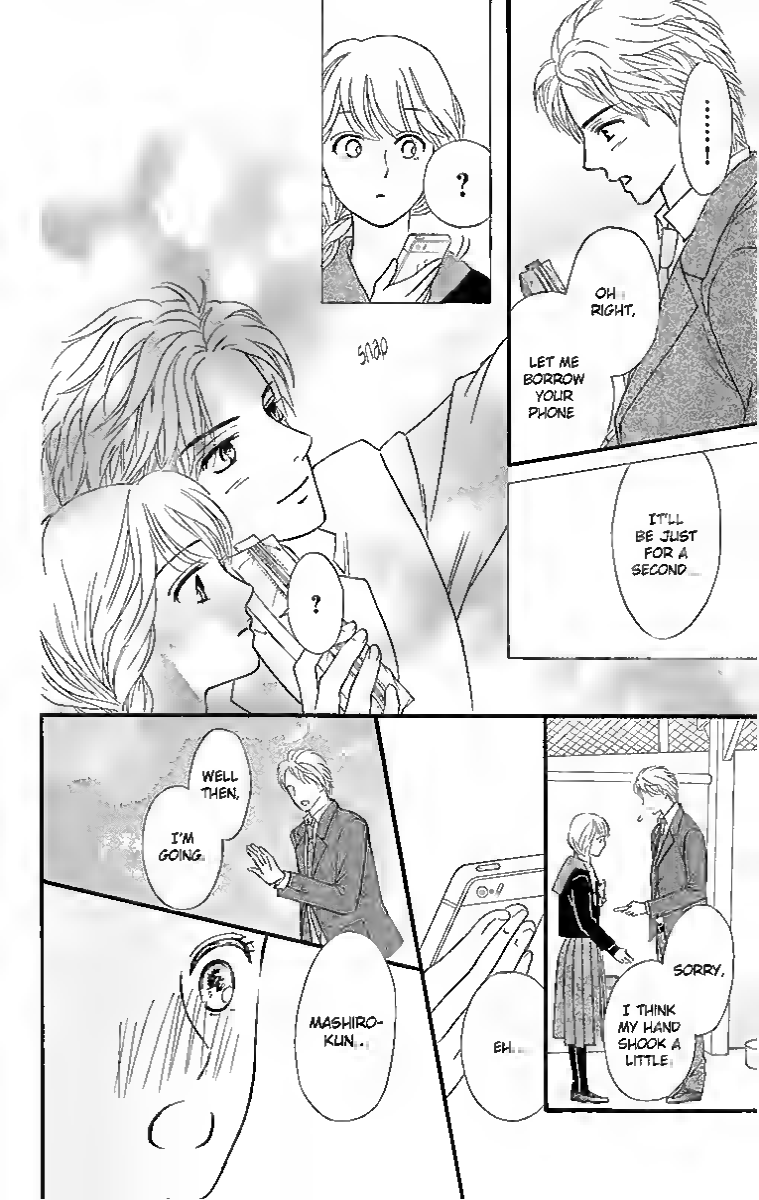
WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
I'M WAITING FOR THE 53 BUS AT THE STOP
RECEIVED
He...
Replied...
TAP
TAP
Vrooom
DON'T GET ON.

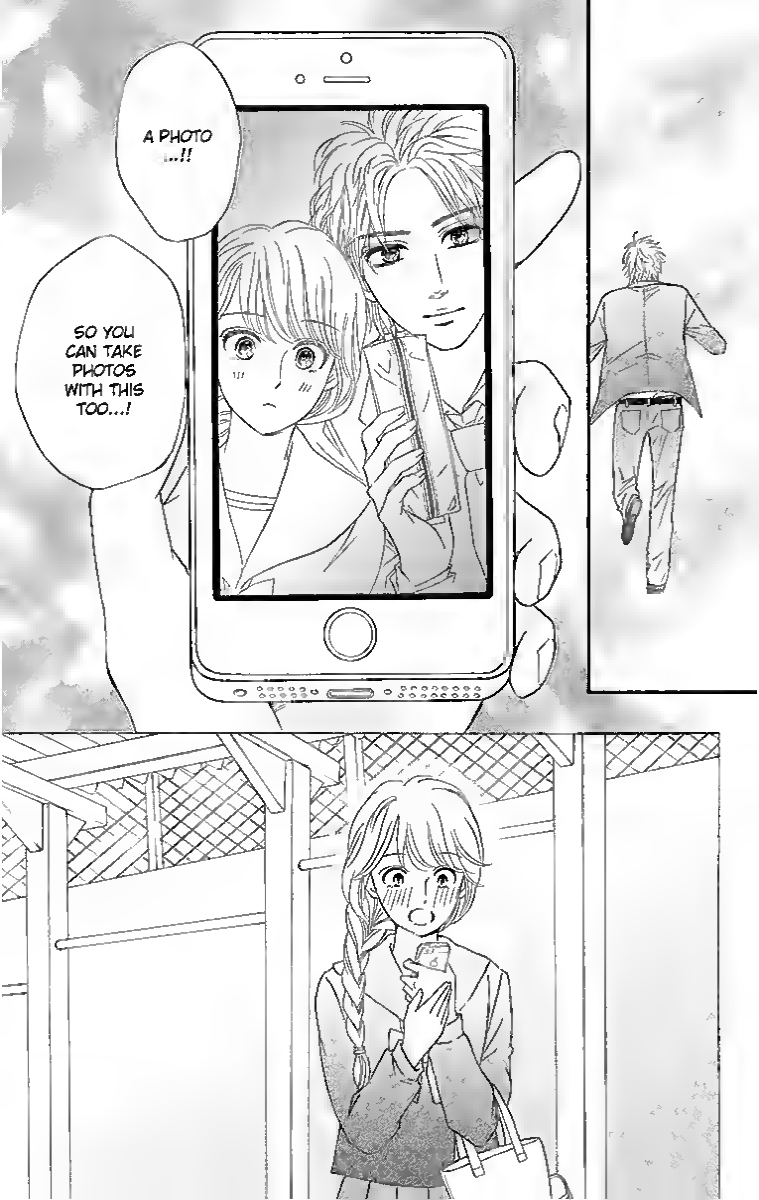
hcg

hgg
hgg
hgg
SORRY
hgg
I DIDN'T KNOW YOU ACTUALLY GOT A CELL PHONE.
hgg
I DIDN'T CHECK MY PHONE.
hgg
WHAT ABOUT YOUR CLUB ACTIVITIES...?
I'LL GO AFTER I RECEIVE YOUR PRESENT.
hgg

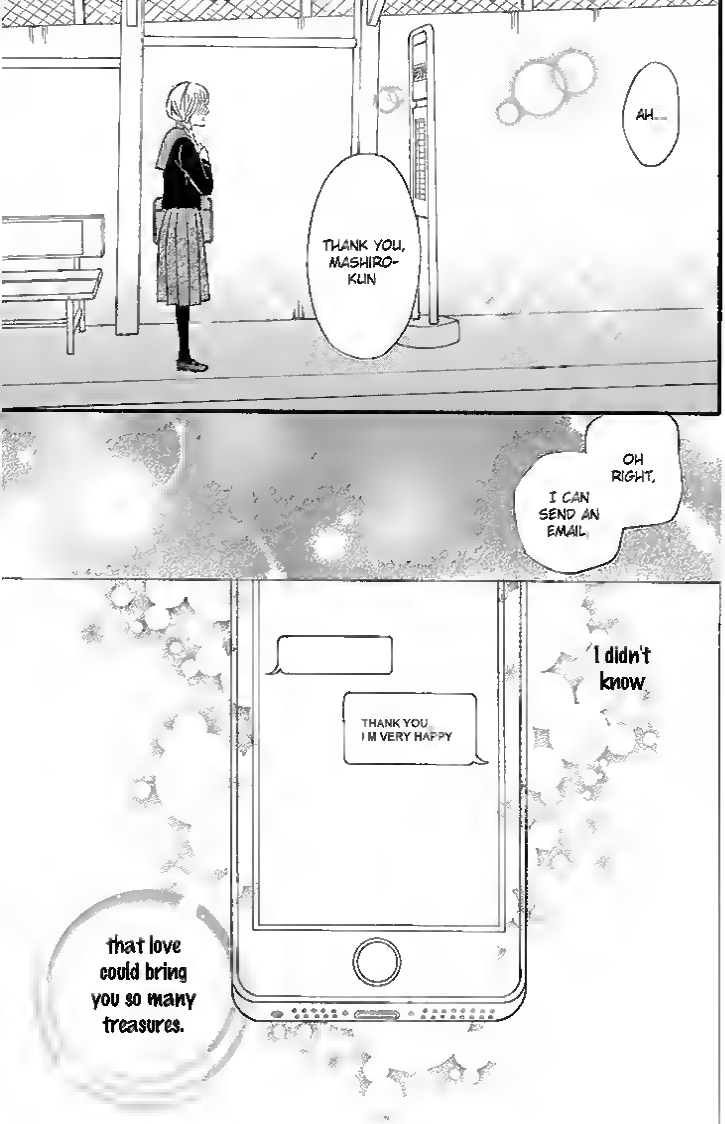
Is it really okay to give it to you..?
I'M SORRY FOR BEING SELFISH...
rustle
hesitantly...
IT'S JUST SOMETHING THAT I MADE.
IT'S OKAY IF YOU DON'T WANT IT AND RETURN IT.
I'M SORRY ABOUT THIS
REALLY?
EH, YOU MADE IT YOURSELF FOR ME?

AMAZING.
and it's blue.
KISARAGI-SAN, IS THERE ANYTHING THAT YOU WANT?
BUT, I FEEL BAD FOR BEING THE ONLY ONE TO RECEIVE A GIFT.
I'M HAPPY WITH THIS
NO, NO, I'M FINE
I've already received the best gift, your beautiful smile.


?
……!
OH, RIGHT.
LET ME BORROW YOUR PHONE
IT'LL BE JUST FOR A SECOND…
SHOO
?
SORRY,
I THINK MY HAND SHOOK A LITTLE.
EH…
MASHIRO-KUN…
WELL THEN,
I'M GOING.


A PHOTO ...!!
SO YOU CAN TAKE PHOTOS WITH THIS TOO...!

Cell phones are amazing ...!!


AH...
THANK YOU, MASHIRO-KUN
OH RIGHT, I CAN SEND AN EMAIL
THANK YOU I M VERY HAPPY
I didn't know
that love could bring you so many treasures.

Misty Rain Scans needs you!
TRANSLATORS
(Japanese & Chinese)
and
EDITORS
(Japanese & Chinese)
Sumika Sumika
VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM
and our other projects
WE WELCOME NEWBIES!